

Tato stránka byla přeložena pomocí strojového překladu [Odkaz]. Strojové překlady mohou obsahovat chyby, které mohou snižovat jejich srozumitelnost a přesnost. Veřejný ochránce práv nenese žádnou odpovědnost za případné nesrovnalosti. Pokud chcete mít nejspolehlivější informace a právní jistotu, podívejte se na původní znění v angličtině (odkaz viz výše). Více informací naleznete v naší [politice týkající se jazyků a překladů](#) [Odkaz].

Veřejná konzultace – Transparentnost a účast v rozhodovacím procesu EU v záležitostech životního prostředí

Veřejná konzultace - 07/09/2022

Rozhodování orgánů, institucí a jiných subjektů EU v oblasti životního prostředí (dále jen „orgány EU“)

Tato konzultace byla již ukončena.

Rozhodování orgánů, institucí a jiných subjektů EU (dále jen „instituce EU“) v záležitostech životního prostředí

Smlouvy o EU vyžadují, aby všechna rozhodnutí EU byla přijímána co nejotevřeněji a co nejblíže občanům. Transparentnost a účast jsou považovány za zvláště důležité, pokud jde o rozhodování EU v záležitostech životního prostředí. Jako strana Aarhuské úmluvy se EU zavázala dbát na vysokou úroveň přístupu veřejnosti k informacím o životním prostředí a účasti veřejnosti na rozhodování v záležitostech životního prostředí. Aby se veřejnost mohla podílet na rozhodování v záležitostech životního prostředí, musí mít přístup k aktuálním informacím o životním prostředí a činnostech EU v tomto ohledu.

S cílem lépe porozumět problémům, s nimiž se veřejnost potýká, pokud jde o transparentnost rozhodování EU v této oblasti a účast na něm, vyzývá veřejná ochránkyně práv k zasílání příspěvků zabývajících se těmito otázkami:

Transparentnost

1. Popište obtíže, se kterými jste se setkali při vyhledávání a získávání informací nebo dokumentů týkajících se životního prostředí (a rozhodování v záležitostech životního prostředí), které mají v držení instituce EU.



2. Jsou podle vašeho názoru informace o životním prostředí, které EU zveřejňuje, aktuální a přesné? Pokud ne, uveďte příklady.
3. Aarhuské nařízení EU ukládá institucím EU povinnost zřídit veřejné databáze napomáhající aktivnímu a systémovému šíření určitých informací o životním prostředí. [1] Co by podle vašeho názoru měly instituce EU udělat pro to, aby tyto databáze byly co nejkomplexnější a uživatelsky nejprívětivější? Druh informací, které by instituce EU měly zahrnout do oblasti své působnosti, je stanoven v článku 4 Aarhuského nařízení. Jaké konkrétní informace by měly být poskytovány, aby byl tento požadavek splněn? Měly by instituce EU překročit rámec tohoto právního požadavku? V jakém smyslu?
4. V některých šetřeních týkajících se přístupu veřejnosti k dokumentům veřejná ochránkyně práv zjistila, že dotčená instituce EU nepovažuje dané informace za „informace o životním prostředí“, a tudíž neuplatňuje vyšší standardy transparentnosti požadované Aarhuským nařízením EU. [2] Setkali jste se s tímto problémem? Pokud ano, uveďte podrobnosti.
5. Evropská komise má prováděcí pravomoci (v rámci tzv. postupu projednání ve výborech), které využívá i k přijímání rozhodnutí, jež se týkají životního prostředí, například schvalování účinných látek v pesticidech. [3] Komise v roce 2017 předložila návrh na změnu nařízení o postupu projednávání ve výborech, který zahrnoval zveřejnění hlasování zástupců členských států EU v odvolacím výboru. V legislativním procesu ve věci tohoto návrhu však od té doby nedošlo k žádnému posunu. [4] Komise mezitím uvedla, že uvažuje, jak zvýšit transparentnost postupů projednávání ve výborech. [5] Jak může dle vašeho názoru Komise zlepšit transparentnost postupů projednávání ve výborech, zejména pokud jde o rozhodování v záležitostech životního prostředí?
6. Jsou podle vašeho názoru osobní a/nebo profesní zájmy externích odborníků, s nimiž Komise konzultuje legislativní či jiné návrhy v záležitostech životního prostředí, dostatečně transparentní? Svůj názor zdůvodněte.
7. Uveďte další problémy, které jste zaznamenali v oblasti transparentnosti rozhodování ve věcech životního prostředí.

Účast

8. Co by mohla Komise zlepšit, pokud jde o zapojení občanské společnosti do přípravy a provádění politik s dopadem na životní prostředí, například ve „skupinách pro občanský dialog“ v souvislosti se společnou zemědělskou politikou EU nebo v „interních poradních skupinách“ v souvislosti s prováděním dohod o volném obchodu?
9. Podle Aarhuského nařízení EU jsou instituce EU povinny poskytnout veřejnosti včasnou a účinnou příležitost k účasti na přípravě, úpravě nebo přezkumu plánů nebo programů týkajících se životního prostředí a zohlednit výsledky účasti veřejnosti. [6] Máte v tomto ohledu povědomí



o nějakých obtížích, například o případech, kdy instituce EU tuto povinnost dostatečně nerespektovaly? Pokud ano, uveďte podrobnosti.

10. Co by měla Komise učinit, aby zajistila odpovídající úroveň účasti veřejnosti, pokud jde o opatření, která mají být přijata v souvislosti s akcí REPowerEU [7] a balíčkem na ochranu přírody [8] ?

11. Uveďte další problémy, které jste zaznamenali ve způsobu, jakým instituce EU umožňují účast veřejnosti na rozhodování ve věcech životního prostředí.

Jak předložit příspěvky?

Uzávěrka pro podání připomínek je **15/12/2022** . Příspěvky je možné zasílat **e-mailem** (EOPublicConsult@ombudsman.europa.eu [Odkaz]) nebo poštou na adresu:

European Ombudsman 1 avenue du Président Robert Schuman CS 30403, F - 67001, Strasbourg Cedex Francie

V hlavičce příspěvku uveďte SI/5/2022/KR.

Příspěvky mohou být předloženy v kterémkoli z 24 úředních jazyků EU. Chcete-li, můžete odpovědět pouze na vybrané otázky. Jasně uveďte, ke kterým otázkám se vaše odpovědi vztahují. Pokud možno dodržte maximální rozsah **10 stran** vašeho příspěvku, včetně příloh.

Veřejná ochránkyně práv hodlá tyto příspěvky zpřístupnit na svých internetových stránkách. Fyzické osoby, které se domnívají, že by v souladu s nařízením 2018/1725 o ochraně osobních údajů [9] neměla být jejich jména zveřejněna, by o tom měly veřejnou ochránkyni práv informovat.

V případě zájmu o další informace, kontaktuje příslušného pracovníka pro šetření případů Koen Roovers na čísle +32 2 284 11 41.

[1] Článek 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1367/2006 ze dne 6. září 2006 o použití ustanovení Aarhuské úmluvy o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí na orgány a subjekty Unie, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A02006R1367-20211028> [Odkaz].

[2] Viz například rozhodnutí ve věci [311/2021/TE](#) [Odkaz].

[3] Viz článek 79 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ze dne 21. října 2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a o zrušení směrnic Rady 79/117/EHS a



91/414/EHS,

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A02009R1107-20210327>
[Odkaz].

[4] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU) č. 182/2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí.

Viz <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=COM%3A2017%3A85%3AFIN> [Odkaz].

[5] Viz <https://www.ombudsman.europa.eu/en/doc/correspondence/en/121412> [Odkaz].

[6] Viz článek 9 Aarhuského nařízení, viz poznámka pod čarou 1.

[7] Sdělení Evropské komise ze dne 8. března 2022, „REPowerEU: společná evropská akce pro cenově dostupnější, bezpečnější a udržitelnější energii“, COM(2022) 108 final.

https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/ip_22_1511 [Odkaz]

[8] https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/ip_22_3746 [Odkaz]

[9] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES, Úř. věst. L 295/39.